



Bedienungsanleitung

V-ZUG-Home

Danke, dass Sie sich für den Kauf eines unserer Produkte entschieden haben. Ihr Gerät genügt hohen Ansprüchen und seine Bedienung ist einfach. Nehmen Sie sich trotzdem Zeit, diese Bedienungsanleitung zu lesen. So werden Sie mit V-ZUG-Home vertraut und können das Gerät optimal und störungsfrei benutzen.

Beachten Sie bitte die Sicherheitshinweise.

Änderungen

Text, Bild und Daten entsprechen dem technischen Stand des Geräts zum Zeitpunkt der Drucklegung dieser Bedienungsanleitung. Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung bleiben vorbehalten.

Gültigkeitsbereich

Diese Bedienungsanleitung gilt für:

Alle Geräte mit V-ZUG-Home.

Ausführungsabweichungen sind im Text erwähnt.

Inhaltsverzeichnis

1	Sicherheitshinweise	4	7.6	V-ZUG-Home Werkseinstellungen	26
1.1	Verwendete Symbole	4	8	Störungen beheben	26
1.2	Allgemeine Sicherheitshinweise	4	8.1	Über WLAN verbundene Haushaltsgeräte	26
1.3	Gerätespezifische Hinweise	4	8.2	Über LAN verbundene Haushaltsgeräte	28
2	Erste Inbetriebnahme	5	9	Stichwortverzeichnis	29
2.1	Bedingungen	5	10	Service & Support	31
2.2	Verbindungsart überprüfen	5			
3	Modulbeschreibung	7			
3.1	Modi	7			
3.2	Symbolstatus	9			
4	Haushaltsgerät über WLAN verbinden	10			
4.1	App installieren	10			
4.2	V-ZUG-Home Modus am Haushaltsgerät aktivieren	10			
4.3	Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden	11			
4.4	Fernzugriff einrichten	11			
5	Haushaltsgerät über LAN verbinden	12			
5.1	Netzwerkkabel anschliessen	12			
5.2	Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden	12			
5.3	V-ZUG-Home Modus am Haushaltsgerät aktivieren	13			
5.4	Smartphone/Tablet mit Haushaltsgerät verbinden	13			
6	V-ZUG-Home Modus aktivieren	13			
6.1	Backöfen, Herde, Steamer und Mikrowellen..	13			
6.2	Waschmaschinen und Wäschetrockner	14			
6.3	Geschirrspüler	15			
6.4	Kochfelder	15			
6.5	Kühl- und Gefriergeräte	16			
7	V-ZUG-Home Einstellungen	16			
7.1	Backöfen, Herde, Steamer und Mikrowellen..	16			
7.2	Waschmaschinen und Wäschetrockner	21			
7.3	Geschirrspüler	23			
7.4	Kochfelder	24			
7.5	Kühl- und Gefriergeräte	25			

1 Sicherheitshinweise

1.1 Verwendete Symbole



Kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen.

Nichtbeachtung kann zu Verletzungen, Schäden am Gerät oder an der Einrichtung führen!



Informationen und Hinweise, die zu beachten sind.



Informationen zur Entsorgung



Informationen zur Bedienungsanleitung

- ▶ Markiert Arbeitsschritte, die Sie der Reihe nach ausführen müssen.
 - Beschreibt die Reaktion des Gerätes auf Ihren Arbeitsschritt.
- Markiert eine Aufzählung.

1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise



- Gerät erst nach dem Lesen der Bedienungsanleitung in Betrieb nehmen.

1.3 Gerätespezifische Hinweise

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Für eine vollumfängliche Nutzung von V-ZUG-Home wird ein Internetzugang benötigt.
- Bevor Sie ein neu installiertes Gerät das erste Mal benutzen, beachten Sie bitte die Hinweise im Kapitel «Erste Inbetriebnahme» (siehe Seite 5).

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Reparaturen, Veränderungen oder Manipulationen am oder im Gerät, insbesondere an Strom führenden Teilen, dürfen nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu schweren Unfällen, Schäden am Gerät und an der Einrichtung sowie zu Betriebsstörungen führen. Beachten Sie bei einer Betriebsstörung am Gerät oder im Falle eines Reparaturauftrages die Hinweise im Kapitel «Service und Support». Wenden Sie sich bei Bedarf an unseren Service.

Zum Gebrauch

- Mikrowellengeräte können während des laufenden Betriebes das WLAN-Netzwerk stören. Dies kann unter Umständen zu Einschränkungen bei der Benutzung von V-ZUG-Home oder anderen Anwendungen führen, die über WLAN kommunizieren. Wählen Sie an Ihrem WLAN-Router nach Möglichkeit die Kanaleinstellung «automatisch» und vermeiden Sie die Kanäle 8–13.
- Das V-ZUG-Home-Modul wird im Frequenzband 2.4 – 2.5 GHz betrieben und hat eine maximale abgestrahlte Sendeleistung von 20 dBm.

2 Erste Inbetriebnahme

2.1 Bedingungen

Für eine vollumfängliche Nutzung von V-ZUG-Home müssen folgende Bedingungen erfüllt sein:

- Internetzugriff und Zugriff auf Google Play™ Store/App Store®
- Smartphone oder Tablet, das mit dem Heimnetzwerk verbunden ist
- Systemanforderungen an Smartphone oder Tablet: ab Android 6.0 oder ab iOS 11.0
- Nur für die Verbindung über WLAN: Drahtlosnetzwerk, das einen der folgenden Standards erfüllt: 2.4GHz 802.11 b/g/n



Google Play™ ist eine Trademark von Google Inc.



Apple und das Apple Logo sind Marken der Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind. App Store® ist eine Dienstleistungsmarke der Apple Inc.

2.2 Verbindungsart überprüfen

Je nach Geräteart und Modellnummer wird Ihr Haushaltsgerät über LAN oder über WLAN mit Ihrem Heimnetzwerk verbunden.

- ▶ Auf dem Typenschild des Haushaltsgerätes die Modellnummer ablesen (entsprechen den ersten 5 Stellen der Seriennummer).
- ▶ Je nach Modellnummer Haushaltsgerät über LAN (siehe Seite 12) oder über WLAN (siehe Seite 10) mit dem Heimnetzwerk verbinden.

WLAN

Geräteart	Modellbezeichnung	Modellnummer
Backöfen und Herde	Combair SL SLP XSL XSLP	21092–21101
	Combair V200 V400 V600	21036–21041, 21074–21076, 21084, 21126, 22017–22027
	Combair V2000 V4000 V6000	21042–21059, 21064–21070, 21072, 21073, 21077–21083, 21085–21091, 21110, 21112–21120, 21124, 21125
Steamer	Combi-Steam HSL XSL, Combair-Steam SL	23062–23071
	Combi-Steam MSLQ	23072, 23073
	Steamer V4000	23024–23026
	CombiSteamer V4000 V6000	23027–23034, 23041, 23043, 23045–23047
	CombairSteamer V2000 V6000	23035–23040, 23048, 23049, 23056–23061, 23098, 23100, 23103–23106
Mikrowellen	CombiMiwell V2000 V4000	24021, 24022, 24025

2 Erste Inbetriebnahme

Geräteart	Modellbezeichnung	Modellnummer
Kochfelder	GK11TIXFK FullFlex	31093
	CookTop V6000 I705 FullFlex V6000 I905 FullFlex	31132, 31134
Geschirrspüler	Adora SL SL WP	41127–41140
	AdoraSpülen V2000 V4000 V6000	41091, 41093–41125
Waschmaschinen	AdoraWaschen V2000 V4000 V6000	11021, 11023, 11025, 11041–11043
Wäschetrockner	AdoraTrocknen V2000 V4000 V6000	12011–12013, 12017–12019
	CombiAdoraTrocknen V4000	12014
Kühl- und Gefriergeräte	CombiCooler V400 V2000 V4000	51086, 51100, 51101
	CombiCooler V2000 178NI V2000 152NI V4000 178NI V4000 178KNI	51106–51108, 51114
	WineCooler V4000 90 45	51102, 51113

LAN



Haushaltsgeräte mit LAN-Anschluss waren ausschliesslich in der Schweiz erhältlich und werden nicht mehr angeboten.

Geräteart	Modellbezeichnung	Modellnummer
Backöfen und Herde	Combair SL SLP XSL XSLP	21021–21025, 21028–21030
Steamer	Combi-Steam HSL XSL, Combair-Steam SL	23003–23008, 23011–23013
	Combi-Steam MSLQ	23014, 23015
Kochfelder	GK11TIFKZ/S FullFlex	31062
Geschirrspüler	Adora SL SL WP	41056, 41058, 41084, 41059, 41061, 41082, 41086
Waschmaschinen	Adora SL SLQ SLQ WP	11012–11014
Wäschetrockner	Adora TS WP TSLQ WP	12005, 12006

3 Modulbeschreibung

3.1 Modi

V-ZUG-Home bietet 3 verschiedene Modi.

Aus

Im V-ZUG-Home Modus «Aus» ist das V-ZUG-Home Modul vollständig deaktiviert und kann nur über das Haushaltsgerät wieder aktiviert werden.

Geräteart	Modellbezeichnung	Anzeige
Backöfen und Herde	Combair SL SLP XSL XSLP	☒
	Combair V200 ¹ V400 ¹	-
	Combair V400 ² V600	HO <input type="checkbox"/>
	Combair V2000 V4000 V6000	Aus
Steamer	Combi-Steam HSL XSL MSLQ, Combair-Steam SL	☒
	Steamer V4000, CombiSteamer V4000 V6000, CombairSteamer V2000 V6000	Aus
Mikrowellen	CombiMiwell V2000 V4000	Aus
Kochfelder	GK11TIFKZ/S FullFlex, GK11TIXFK FullFlex, CookTopInduktion V6000 FullFlex	☒
Geschirrspüler	Adora SL SL WP	-
	AdoraSpülen V2000 V4000 V6000	<input type="checkbox"/>
Waschmaschinen	Adora SL SLQ SLQ WP	☒
	AdoraWaschen V2000 V4000 V6000	✘
Wäschetrockner	Adora TS WP TSLQ WP	☒
	AdoraTrocknen V2000 V4000 V6000, CombiAdoraTrocknen V4000	✘
Kühl- und Gefriergeräte	CombiCooler V400 V2000 V4000	OF
	WineCooler V4000 45 90	OF

¹ gültig bis 31.03.2022

² gültig ab 01.04.2022

Anzeigen

Im V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» können nur Statusinformationen abgefragt, Push-Nachrichten empfangen, die Zeit synchronisiert und Software-Updates ausgeführt werden. Alle anderen Funktionen wie z. B. die Änderung von Benutzereinstellungen sind gesperrt.

Geräteart	Modellbezeichnung	Anzeige
Backöfen und Herde	Comhair SL SLP XSL XSLP	
	Comhair V200 ¹ V400 ¹	-
	Comhair V400 ² V600	HD 1
	Comhair V2000 V4000 V6000	Anzeigen
Steamer	Combi-Steam HSL XSL MSLQ, Comhair-Steam SL	
	Steamer V4000, CombiSteamer V4000 V6000, ComhairSteamer V2000 V6000	Anzeigen
Mikrowellen	CombiMiwell V2000 V4000	Anzeigen
Kochfelder	GK11TIFKZ/S FullFlex, GK11TIXFK FullFlex, CookTopInduktion V6000 FullFlex	
Geschirrspüler	Adora SL SL WP	-
	AdoraSpülen V2000 V4000 V6000	
Waschmaschinen	Adora SL SLQ SLQ WP	
	AdoraWaschen V2000 V4000 V6000	
Wäschetrockner	Adora TS WP TSLQ WP	
	AdoraTrocknen V2000 V4000 V6000, CombiAdoraTrocknen V4000	

Bedienen und Anzeigen / Bedienen

Im V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» / «Bedienen» sind alle Funktionen verfügbar.

Geräteart	Modellbezeichnung	Anzeige
Backöfen und Herde	Comhair SL SLP XSL XSLP	
	Comhair V200 ¹ V400 ¹	-
	Comhair V400 ² V600	HD 2
	Comhair V2000 V4000 V6000	Bedienen und Anzeigen
Steamer	Combi-Steam HSL XSL MSLQ, Comhair-Steam SL	
	Steamer V4000, CombiSteamer V4000 V6000, ComhairSteamer V2000 V6000	Bedienen und Anzeigen

¹ gültig bis 31.03.2022

² gültig ab 01.04.2022

Geräteart	Modellbezeichnung	Anzeige
Mikrowellen	CombiMiwell V2000 V4000	Bedienen und Anzeigen
Kochfelder	GK11TIFKZ/S FullFlex, GK11TIXFK FullFlex, CookTopInduktion V6000 FullFlex	
Geschirrspüler	Adora SL SL WP	-
	AdoraSpülen V2000 V4000 V6000	
Waschmaschinen	Adora SL SLQ SLQ WP	
	AdoraWaschen V2000 V4000 V6000	
Wäschetrockner	Adora TS WP TSLQ WP	
	AdoraTrocknen V2000 V4000 V6000, CombiAdoraTrocknen V4000	
Kühl- und Gefriergeräte	CombiCooler V400 V2000 V4000	On
	WineCooler V4000 45 90	On

3.2 Symbolstatus

Auf dem Display oder auf der Bedienblende Ihres Haushaltsgerätes zeigen die Symbole ,  oder  den Vernetzungszustand des V-ZUG-Home Moduls resp. den Datenverkehr an.

Backöfen und Herde, Steamer, Mikrowellen, Waschmaschinen, Wäschetrockner, Geschirrspüler

Symbolstatus	Bedeutung
 oder  bleibt dunkel.	V-ZUG-Home Modus «Aus» oder «Anzeigen» ist aktiviert. V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» oder «Bedienen» ist aktiviert und Haushaltsgerät befindet sich im Standby-Modus.
 oder  blinkt in unregelmäßigen Abständen.	Datenverkehr findet statt.
 oder  blinkt im Sekundentakt.	Es besteht im Moment keine Verbindung zwischen Haushaltsgerät und Netzwerk. Haushaltsgerät versucht, sich mit dem Netzwerk zu verbinden.
 blinkt in sehr kurzen Abständen (nur bei Comair V200 ³ V400 ³ möglich).	Haushaltsgerät befindet sich im Verbindungsmodus und kann mit dem Netzwerk verbunden werden.
 oder  leuchtet.	V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» oder «Bedienen» ist aktiviert und Haushaltsgerät ist mit dem Netzwerk verbunden.

³ gültig bis 31.03.2022

Kochfelder

Symbolstatus	Bedeutung
 wird nicht angezeigt.	V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert.
 wird angezeigt.	Es besteht im Moment keine Verbindung zwischen Haushaltsgesetz und Netzwerk. Haushaltsgesetz versucht, sich mit dem Netzwerk zu verbinden.
 wird angezeigt.	Es findet Datenverkehr statt oder das Haushaltsgesetz ist mit dem Netzwerk verbunden.

Kühl- und Gefriergeräte

Symbolstatus	Bedeutung
 bleibt dunkel.	V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert.
 blinkt in unregelmässigen Abständen.	Datenverkehr findet statt.
 blinkt im Sekundentakt.	Es besteht im Moment keine Verbindung zwischen Haushaltsgesetz und Netzwerk. Haushaltsgesetz versucht, sich mit dem Netzwerk zu verbinden.
 leuchtet.	Haushaltsgesetz ist mit dem Netzwerk verbunden.

4 Haushaltsgesetz über WLAN verbinden

Überprüfen Sie, ob Ihr Haushaltsgesetz über LAN oder WLAN verbunden werden muss (siehe Seite 5).

4.1 App installieren

- ▶ Auf dem Smartphone/Tablet Bluetooth und Standortermittlung aktivieren.
- ▶ Im Google Play™ Store/App Store® nach «V-ZUG» suchen.
- ▶ V-ZUG App installieren und öffnen.

4.2 V-ZUG-Home Modus am Haushaltsgesetz aktivieren

- ▶ In den Benutzereinstellungen des Haushaltsgesetzes entweder V-ZUG-Home oder V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» / «Bedienen und anzeigen» / «Bedienen» aktivieren (siehe Seite 13).

4.3 Haushaltsgesetz mit Heimnetzwerk verbinden



Bleiben Sie während der Verbindungsherstellung in der Nähe Ihres Haushaltsgesetzes und halten Sie das Passwort Ihres Drahtlosnetzwerkes bereit.

Backöfen und Herde (Comhair SL | SLP | XSL | XSPL | V400 * | V600 | V2000 | V4000 | V6000), Steamer, Mikrowellen, Geschirrspüler, Waschmaschinen, Wäschetrockner, Kühl- und Gefriergeräte, Kochfelder

* gültig ab 01.04.2022

- ▶ In der V-ZUG App Haushaltsgesetz hinzufügen.
 - In der V-ZUG App erscheint eine Bluetooth-Koppelungsanfrage.
 - Im Display des Haushaltsgesetzes erscheint eine 6-stellige PIN.
- ▶ 6-stellige PIN in der V-ZUG App eingeben und Bluetooth-Koppelungsanfrage bestätigen.
 - In der V-ZUG App erscheint der Name des aktiven WLANs und fordert dazu auf, das WLAN-Passwort einzugeben.
- ▶ WLAN-Passwort eingeben.
 - Das Haushaltsgesetz ist mit dem aktiven WLAN verbunden.



Weitere Informationen finden Sie unter home.vzug.com.

Backöfen und Herde (Comhair V200 ** | V400 **)

** gültig bis 31.03.2022

- ▶ V-ZUG-Home Modus aktivieren (siehe Seite 13).
 - Der Verbindungsmodus ist für 60 Sekunden aktiv.
- ▶ In der V-ZUG App Haushaltsgesetz hinzufügen.
 - In der V-ZUG App erscheint der Name des aktiven WLANs und fordert dazu auf, das WLAN-Passwort einzugeben.
- ▶ WLAN-Passwort eingeben.
 -  leuchtet, wenn das Haushaltsgesetz erfolgreich mit dem aktiven WLAN verbunden ist.



Weitere Informationen finden Sie unter home.vzug.com.

4.4 Fernzugriff einrichten



Bleiben Sie während der Verbindungsherstellung in der Nähe Ihres Haushaltsgesetzes.

Um auch ausserhalb Ihres Heimnetzwerkes auf Ihre Haushaltsgesetze zugreifen zu können, benötigen Sie einen V-ZUG-Home Account.

V-ZUG-Home Account erstellen

- ▶ In der V-ZUG App einen V-ZUG-Home Account einrichten.
 - Eine Registrations-E-Mail wird an das angegebene E-Mail-Konto gesendet.
- ▶ Im Posteingang des E-Mail-Kontos Registrations-E-Mail öffnen und E-Mail-Adresse bestätigen.
 - Der V-ZUG-Home Account ist erstellt.

Fernzugriff einrichten

- ▶ Sich in der V-ZUG App mit dem V-ZUG-Home Account anmelden.
- ▶ Um Fernzugriff der einzelnen Haushaltsgesetze einzurichten, Anweisungen in der V-ZUG App befolgen.

5 Haushaltsg r t über LAN verbinden

Überprüfen Sie, ob Ihr Haushaltsg r t über LAN oder WLAN verbunden werden muss (siehe Seite 5).

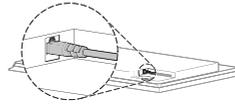
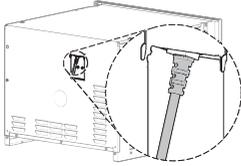
 V-ZUG AG liefert keine Netzkabel, Powerline-Adapter oder Wireless-Bridges.

5.1 Netzkabel anschliessen

► Netzkabel an den Kabelanschluss des V-ZUG-Home Moduls anschliessen.

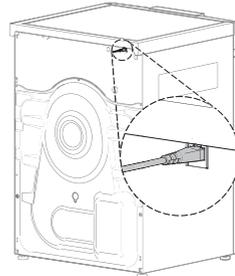
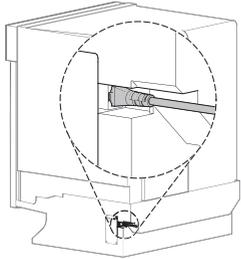
V-ZUG-Backöfen und -Steamer:

V-ZUG-Kochfelder:



V-ZUG-Geschirrspüler:

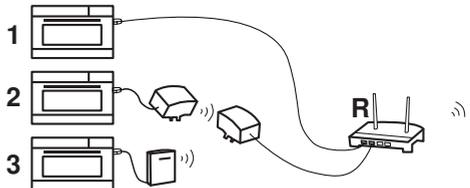
V-ZUG-Waschmaschinen
und -Wäschetrockner:



5.2 Haushaltsg r t mit Heimnetzwerk verbinden

► Mit einer der folgenden Verbindungsmöglichkeiten eine Verbindung zwischen Haushaltsg r t und dem Router **R** herstellen:

- 1 **Ethernet:** Netzkabel
- 2 **Powerline-Adapter:** Powerline-Adapter und Netzkabel
- 3 **Wireless-Bridge:** Wireless-Bridge und Netzkabel



 Der Zugang zur Wireless-Bridge muss jederzeit gewährleistet sein.

 Die Wireless-Bridge nicht hinter, sondern neben dem Haushaltsg r t oder in einem Schrank daneben installieren. Eine falsche Platzierung verursacht Verbindungsst rungen.

5.3 V-ZUG-Home Modus am Haushaltsgerät aktivieren

- ▶ In den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes entweder V-ZUG-Home oder V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» / «Bedienen und anzeigen» / «Bedienen» aktivieren (siehe Seite 13).

5.4 Smartphone/Tablet mit Haushaltsgerät verbinden

- ▶ Im Google Play™ Store/App Store® nach «V-ZUG» suchen.
- ▶ V-ZUG App installieren und öffnen.
- ▶ In der V-ZUG App Haushaltsgerät hinzufügen.
 - Das Haushaltsgerät wird auf dem Smartphone/Tablet angezeigt.

6 V-ZUG-Home Modus aktivieren

6.1 Backöfen, Herde, Steamer und Mikrowellen

Compair SL | SLP | XSL | XSLP, Combi-Steam HSL | XSL, Compair-Steam SL und Combi-Steam MSLQ

- ▶ Sensortaste  antippen.
 - Im Display erscheint das Menü der Benutzereinstellungen.
- ▶ Benutzereinstellung  «V-ZUG-Home» wählen.
 - Im Display erscheint das Hauptmenü von V-ZUG-Home.
- ▶  «V-ZUG-Home Modus» wählen.
 - Im Display erscheint die Auswahl der V-ZUG-Home Modi.
- ▶  «V-ZUG-Home anzeigen» oder  «V-ZUG-Home bedienen und anzeigen» wählen.
- ▶ Einstellknopf drücken.
 - Die Einstellung ist gespeichert.
 - Im Display erscheint das Hauptmenü von V-ZUG-Home.
- ▶ Bei LAN-Verbindung: Smartphone/Tablet mit Haushaltsgerät verbinden (siehe Seite 13).
- ▶ Bei WLAN-Verbindung: Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

Compair V2000 | V4000 | V6000, Steamer V4000, CombiSteamer V4000 | V6000, CompairSteamer V2000 | V6000 und CombiMiwell V2000 | V4000

- ▶ Display länger berühren.
 - Der Startbildschirm erscheint.
- ▶  «Benutzereinstellungen» antippen und ggf. mit «Ok» bestätigen.
 - Im Display erscheinen die Benutzereinstellungen.
- ▶ «V-ZUG-Home» auswählen.
 - Im Display erscheint das Untermenü «V-ZUG-Home Modus».
- ▶ V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen» wählen.
- ▶ Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 10).

Compair V400 * | V600

* gültig ab 01.04.2022

- ▶ Bei ausgeschaltetem Haushaltsgerät Taste  während 5 Sekunden gedrückt halten.
 - Benutzereinstellungen können jetzt verändert werden.
- ▶ Taste  so oft drücken, bis in der Digitalanzeige   erscheint.
 - Leuchtbalken der Symbole  und  blinken.

- ▶ Taste  1× oder 2× drücken.
 - In der Digitalanzeige erscheint **HO 1** oder **HO 2**.
 - Der V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen» ist gewählt.
- ▶ Taste  drücken.
 - Die Einstellung ist gespeichert.
- ▶ Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

Combair V400 **

** gültig bis 31.03.2022

- ▶ Tasten  und  gleichzeitig ca. 5 Sekunden gedrückt halten.
 -  blinkt.
 - Verbindungsmodus ist für 60 Sekunden aktiv.
- ▶ Innerhalb dieser Zeit Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

Combair V200 **

** gültig bis 31.03.2022

- ▶ Drehschalter  auf Position  drehen.
- ▶ Drehschalter °C im Uhrzeigersinn zum Endanschlag drehen und mindestens 3 Sekunden im Endanschlag halten.
 -  blinkt.
 - Verbindungsmodus ist für 60 Sekunden aktiv.
- ▶ Innerhalb dieser Zeit Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

6.2 Waschmaschinen und Wäschetrockner

Adora SL | TS WP

- ▶ Taste  so lange gedrückt halten, bis im Display die Fabrikationsnummer (FN) erscheint.
- ▶ Taste  so oft drücken, bis im Display steht: «V-ZUG-Home konfigurieren».
- ▶ Taste **60** /  drücken.
 - Im Display steht: «V-ZUG-Home Modus».
- ▶ Taste  drücken.
 - Im Display steht: «Aus».
- ▶ Taste **60** /  1× oder 2× drücken.
 - Im Display steht: «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen».
- ▶ Taste  2× drücken.
 - Im Display steht: «Einstellungen gesichert».
- ▶ Smartphone/Tablet mit Haushaltsgerät verbinden (siehe Seite 13).

Adora SLQ | SLQ WP | TSLQ WP, AdoraWaschen, AdoraTrocknen, CombiAdoraTrocknen

- ▶ Gerätetür schliessen.
- ▶ Taste  / ... antippen.
- ▶ Taste  antippen.
 - Im Display erscheint das Menü der Benutzereinstellungen.
- ▶ Taste **1/4** / **1/3** / **1/2** so oft antippen, bis Benutzereinstellung  /  «V-ZUG-Home» erscheint.
- ▶  /  «V-ZUG-Home» antippen.
 - Im Display erscheint das Hauptmenü von V-ZUG-Home.

- ▶  /  «Modus» antippen.
 - Im Display erscheint die Auswahl der V-ZUG-Home Modi.
- ▶  /  «Anzeigen» oder  /  «Bedienen und Anzeigen» antippen.
- ▶ Taste  antippen.
 - Die Einstellung ist gespeichert.
- ▶ Bei LAN-Verbindung: Smartphone/Tablet mit Haushaltsgerät verbinden (siehe Seite 13).
- ▶ Bei WLAN-Verbindung: Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

6.3 Geschirrspüler

Adora SL | SL WP

- ▶ Taste  während ca. 5 Sekunden gedrückt halten.
 - Im Display steht: «Benutzereinstellungen».
- ▶ Taste  so oft drücken, bis im Display steht: «V-ZUG-Home Modus».
- ▶ Taste  1× oder 2× drücken.
 - Im Display steht: «Anzeigen» oder «Bedienen».
- ▶ Taste  so oft drücken, bis im Display steht: «Einstellungen gespeichert».
- ▶ Bei LAN-Verbindung: Smartphone/Tablet mit Haushaltsgerät verbinden (siehe Seite 13).
- ▶ Bei WLAN-Verbindung: Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

AdoraSpülen

- ▶ Auf dem Startbildschirm Taste  so oft antippen, bis  «Benutzereinstellungen» erscheint.
- ▶ Taste  antippen.
 - Im Display erscheint das Menü der Benutzereinstellungen.
- ▶ Taste  so oft antippen, bis Benutzereinstellung  «V-ZUG-Home» erscheint.
- ▶ Taste  antippen.
 - Im Display erscheint das Hauptmenü von V-ZUG-Home.
- ▶ Taste  «V-ZUG-Home Modus» antippen.
 - Im Display erscheint die Auswahl der V-ZUG-Home Modi.
- ▶ Taste  «Anzeigen» oder  «Bedienen» antippen.
 - Die Einstellung ist gespeichert.
- ▶ Taste  antippen.
 - Im Display erscheint das Hauptmenü von V-ZUG-Home.
- ▶ Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

6.4 Kochfelder

- ▶ Taste  antippen.
 - Im Display erscheint das Menü der Benutzereinstellungen.
- ▶ Durch Blättern und Antippen Benutzereinstellung «V-ZUG-Home» wählen.
 - Im Display erscheint das Hauptmenü von V-ZUG-Home.
- ▶ «Modus» antippen.
 - Im Display erscheint die Auswahl der V-ZUG-Home Modi.
- ▶  «Anzeigen» oder  «Bedienen und Anzeigen» antippen.
 - Die gewählte Benutzereinstellung wird gespeichert.
- ▶ Bei LAN-Verbindung: Smartphone/Tablet mit Haushaltsgerät verbinden (siehe Seite 13).
- ▶ Bei WLAN-Verbindung: Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

6.5 Kühl- und Gefriergeräte

- ▶ Taste  antippen.
 - Im Display erscheint das Hauptmenü der Funktionen und Benutzereinstellungen.
- ▶ Taste  so oft antippen, bis im Display  blinkt.
- ▶ Taste OK antippen.
- ▶ Taste  /  so oft antippen, bis im Display «On» erscheint.
- ▶ Taste OK antippen.
 - Im Display erscheint .
 - Die Einstellung ist gespeichert.
- ▶ Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

7 V-ZUG-Home Einstellungen

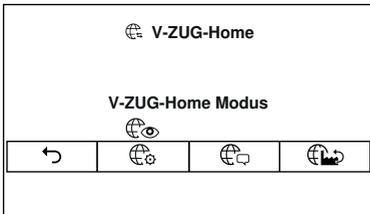
Hier können Informationen über das Haushaltsgerät angezeigt sowie die Einstellungen für V-ZUG-Home geändert werden.

 Die dargestellten Displays sind Beispiele.

7.1 Backöfen, Herde, Steamer und Mikrowellen

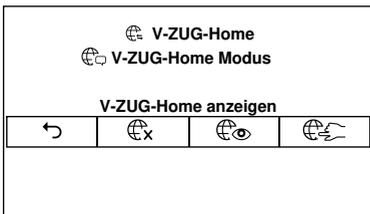
Combair SL | SLP | XSL | XSLP, Combi-Steam HSL | XSL, Combair-Steam SL und Combi-Steam MSLQ

V-ZUG-Home Hauptmenü



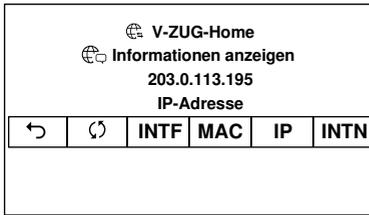
-  Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes/
Vorgenommene Änderungen speichern
-  V-ZUG-Home Modus
-  Informationen anzeigen
-  V-ZUG-Home Werkseinstellungen

V-ZUG-Home Modus



-  Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü /
Vorgenommene Änderungen speichern
-  V-ZUG-Home aus
-  V-ZUG-Home anzeigen
-  V-ZUG-Home bedienen und anzeigen

Informationen anzeigen



Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü



Verbindungsdiagnose starten

INTF

✓: Interfaceverbindung vorhanden

✗: Keine Interfaceverbindung vorhanden

Interfaceverbindung neu starten: Das V-ZUG-Home Modul (Interface) wird neu gestartet.

MAC

MAC-Adresse

IP

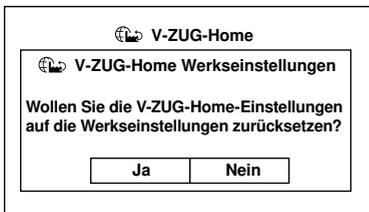
IP-Adresse

INTN

✓: Internetverbindung vorhanden

✗: Keine Internetverbindung vorhanden

V-ZUG-Home Werkseinstellungen

**Ja**

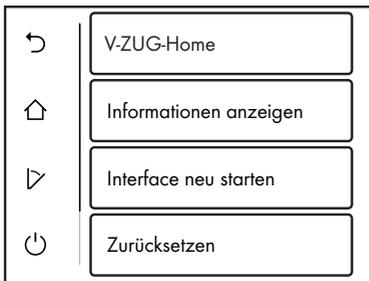
Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26). Das Menü wird geschlossen.

Nein

Das Menü wird geschlossen, es erfolgt keine Änderung.

Comhair V2000 | V4000 | V6000, Steamer V4000, CombiSteamer V4000 | V6000, ComhairSteamer V2000 | V6000 und CombiMiwell V2000 | V4000

V-ZUG-Home Hauptmenü



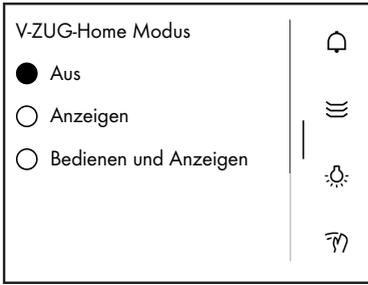
V-ZUG-Home Modus

Verschiedene Informationen

Das V-ZUG-Home Modul (Interface) wird neu gestartet.

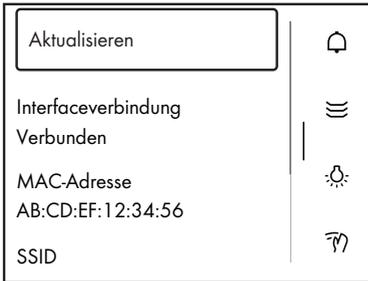
Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26).

V-ZUG-Home Modus

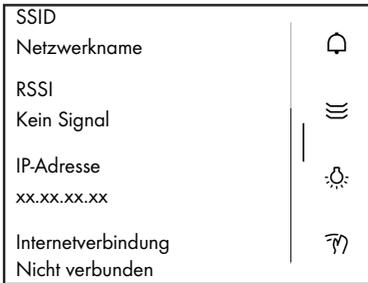


- Aus
- Anzeigen
- Bedienen und Anzeigen

Informationen anzeigen



- Alle Netzwerk- und Geräteinformationen werden neu ermittelt.
- Nicht verbunden / Verbunden



- Netzwerkname
- Kein Signal / Schwaches Signal / Mittleres Signal / Gutes Signal / Sehr gutes Signal
- Nicht verbunden / Verbunden

Combair V400 * | V600

* gültig ab 01.04.2022

HO 0

V-ZUG-Home Modus «Aus»

HO 1

V-ZUG-Home Modus «Anzeigen»

HO 2

V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen»

HO r5 EF

Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26).

Combair V400 **

** gültig bis 31.03.2022

V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» aktivieren

- ▶ Tasten  and  gleichzeitig ca. 5 Sekunden gedrückt halten.
 -  blinkt.
 - Verbindungsmodus ist für 60 Sekunden aktiv.
- ▶ Innerhalb dieser Zeit Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).
 -  leuchtet.
 - Der V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» ist aktiviert.

V-ZUG-Home Modus «Aus» aktivieren

- ▶ Tasten  and  gleichzeitig ca. 5 Sekunden gedrückt halten.
 -  leuchtet nicht mehr.
 - Der V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert.

V-ZUG-Home Einstellungen auf Werkseinstellungen zurücksetzen

- ▶ V-ZUG-Home Modus «Aus» aktivieren.
- ▶ Tasten  and  gleichzeitig ca. 10 Sekunden gedrückt halten.
 -  blinkt.
 - Die V-ZUG-Home Einstellungen wurden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26).

Combair V200 **

** gültig bis 31.03.2022

V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» aktivieren

- ▶ Drehschalter  auf Position  drehen.
- ▶ Drehschalter °C im Uhrzeigersinn zum Endanschlag drehen und mindestens 3 Sekunden im Endanschlag halten.
 -  blinkt.
 - Verbindungsmodus ist für 60 Sekunden aktiv.
- ▶ Innerhalb dieser Zeit Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).
 -  leuchtet.
 - Der V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» ist aktiviert.

V-ZUG-Home Modus «Aus» aktivieren

- ▶ Drehschalter  auf Position  drehen.
- ▶ Drehschalter °C im Uhrzeigersinn zum Endanschlag drehen und mindestens 3 Sekunden im Endanschlag halten.
 -  leuchtet nicht mehr.
 - Der V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert.

V-ZUG-Home Einstellungen auf Werkseinstellungen zurücksetzen

- ▶ Drehschalter  auf Position  drehen.
- ▶ Drehschalter °C im Uhrzeigersinn zum Endanschlag drehen.
- ▶ Drehschalter °C im Gegenuhrzeigersinn unter «250 °C» drehen.
- ▶ Drehschalter °C im Uhrzeigersinn zum Endanschlag drehen.
- ▶ Drehschalter °C im Gegenuhrzeigersinn unter «250 °C» drehen.
- ▶ Drehschalter °C im Uhrzeigersinn zum Endanschlag drehen.
 -  leuchtet.
 - Die V-ZUG-Home Einstellungen wurden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26).



Die Temperaturwahl muss innerhalb von 6 Sekunden 2× unter 250 °C gedreht werden.

7.2 Waschmaschinen und Wäschetrockner

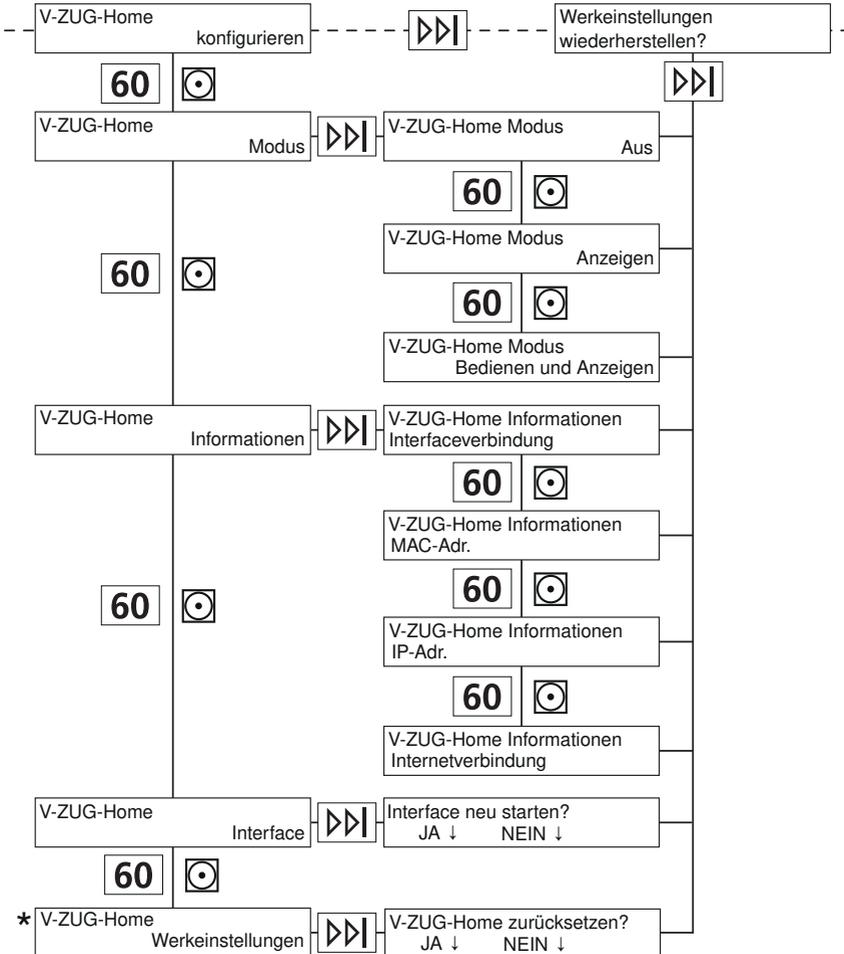
Adora SL | TS WP

60 Adora SL

 Adora TS WP



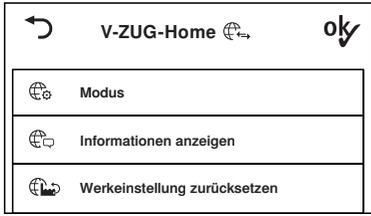
- Zur nächsten Benutzereinstellung
- Weiter in ein Untermenü von V-ZUG-Home
- Vorgenommene Änderungen speichern
- V-ZUG-Home Untermenü verlassen
- Zurück zum Menü der Benutzereinstellungen



* V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26).

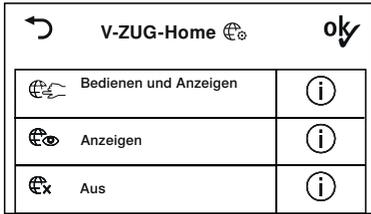
Adora SLQ | SLQ WP | TSLQ WP, AdoraWaschen, AdoraTrocknen, CombiAdoraTrocknen

V-ZUG-Home Hauptmenü



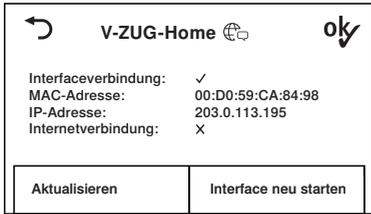
-  Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes
-  V-ZUG-Home Modus
-  Informationen anzeigen
-  V-ZUG-Home Werkeinstellungen
-  Vorgenommene Änderungen speichern

V-ZUG-Home Modus



-  Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
-  Bedienen und Anzeigen
-  Anzeigen
-  Aus
-  Vorgenommene Änderungen speichern

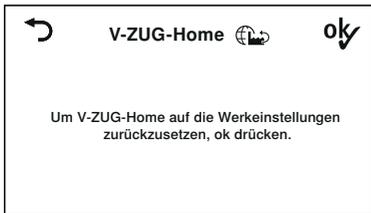
Informationen anzeigen



-  Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
 -  Vorgenommene Änderungen speichern
 -  Interface-/Internetverbindung vorhanden
 -  Keine Interface-/Internetverbindung vorhanden
- Aktualisieren:** Informationen neu ermitteln

Interface neu starten: Das V-ZUG-Home Modul (Interface) wird neu gestartet.

V-ZUG-Home Werkeinstellungen

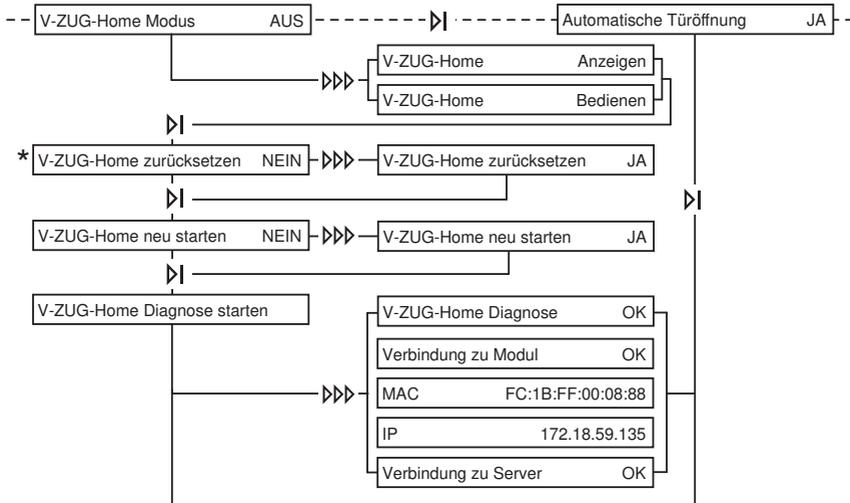


-  Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
-  Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26).

7.3 Geschirrspüler

Adora SL | SL WP

- ▶ ▪ Zur nächsten Benutzereinstellung gelangen
- Vorgenommene Änderungen speichern
- ▶▶ ▪ Benutzereinstellung ändern



* V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26).

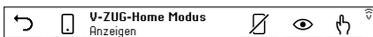
AdoraSpülen

V-ZUG-Home Hauptmenü



- ↶ Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes
- 🏠 V-ZUG-Home Werkseinstellungen
- 🔗 V-ZUG-Home Informationen
- 📱 V-ZUG-Home Modus

V-ZUG-Home Modus



- ↶ Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
- 👉 Bedienen
- 👁️ Anzeigen
- 🔍 Aus

7 V-ZUG-Home Einstellungen

V-ZUG-Home Netzwerk-Informationen



-  Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
-  WLAN-Modul neu starten
-  Netzwerk- und Geräteinformationen neu laden
-  Netzwerk- und Geräteinformationen anzeigen:
 - MAC-Adresse
 - IP-Adresse
 - Status Interface
 - Status Internet
 - WLAN SSID
 - WLAN Signalstärke

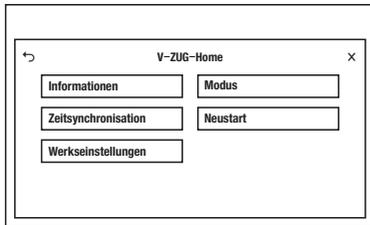
V-ZUG-Home Werkseinstellungen



-  Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
-  V-ZUG-Home Werkseinstellungen
-  V-ZUG-Home auf Werkseinstellungen zurücksetzen

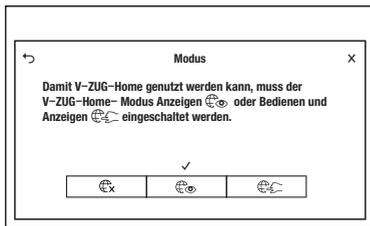
7.4 Kochfelder

V-ZUG-Home Hauptmenü



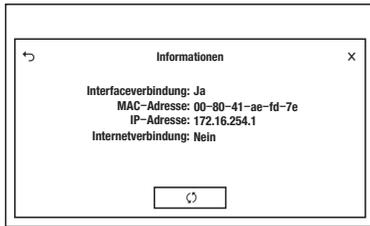
-  Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes
-  Benutzereinstellungen verlassen

V-ZUG-Home Modus



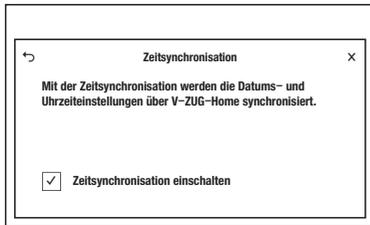
-  Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes/
Vorgenommene Änderungen speichern
-  V-ZUG-Home aus
-  V-ZUG-Home anzeigen
-  V-ZUG-Home bedienen und anzeigen
-  Benutzereinstellungen verlassen /
Vorgenommene Änderungen speichern

Informationen



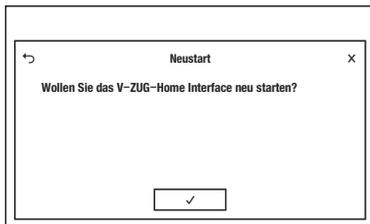
- ↶ Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes
- ↻ Informationen neu ermitteln
- ✕ Benutzereinstellungen verlassen

Zeitsynchronisation



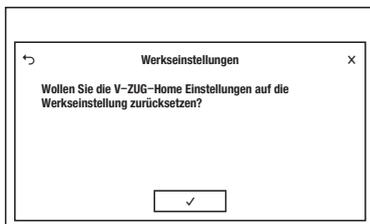
- ↶ Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes /
- ✓ Vorgenommene Änderungen speichern
- ✓ Zeitsynchronisation einschalten
- ✕ Benutzereinstellungen verlassen /
- ✓ Vorgenommene Änderungen speichern

Neustart



- ↶ Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes
- ✓ Das V-ZUG-Home Modul (Interface) wird neu gestartet. Das Menü wird geschlossen.
- ✕ Benutzereinstellungen verlassen

V-ZUG-Home Werkseinstellungen



- ↶ Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes
- ✓ Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26). Das Menü wird geschlossen.
- ✕ Benutzereinstellungen verlassen

7.5 Kühl- und Gefriergeräte

- OF V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert.
- On V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» ist aktiviert.
- rS Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26).

7.6 V-ZUG-Home Werkseinstellungen

Wenn Sie die V-ZUG-Home Einstellungen auf die Werkseinstellung zurücksetzen, werden je nach Verbindungsart (siehe Seite 5) unterschiedliche Einstellungen zurückgesetzt.

WLAN

Wenn Ihr Haushaltsgerät über WLAN verbunden werden muss, werden

- in den Netzwerkeinstellungen die automatische IP-Adressvergabe (DHCP) aktiviert und das eingestellte WLAN (SSID/PSK) gelöscht,
- der Passwortschutz deaktiviert,
- der Push-Nachrichten-Verlauf gelöscht,
- die Liste aller verbundenen Bluetooth-Geräte gelöscht.

LAN

Wenn Ihr Haushaltsgerät über LAN verbunden werden muss, werden

- in den Netzwerkeinstellungen die automatische IP-Adressvergabe (DHCP) aktiviert,
- der Passwortschutz deaktiviert,
- der Push-Nachrichten-Verlauf gelöscht.

8 Störungen beheben

In diesem Kapitel sind Störungen aufgelistet, die nach beschriebenem Vorgang auf einfache Weise selbst behoben werden können. Falls eine andere Störung angezeigt wird, oder die Störung nicht behoben werden kann, rufen Sie den Service an.

8.1 Über WLAN verbundene Haushaltsgeräte

Störung	mögliche Ursache	Behebung
In der V-ZUG App wird neues Haushaltsgerät nicht erkannt.	<ul style="list-style-type: none">▪ Der V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert.	<ul style="list-style-type: none">▶ V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen» / «Bedienen» aktivieren (siehe Seite 13).
	<ul style="list-style-type: none">▪ Falls Problem weiterhin besteht:	<ul style="list-style-type: none">▶ In den V-ZUG-Home Benutzereinstellungen Interface neu starten (siehe Seite 16).▶ Am Smartphone/Tablet Bluetooth deaktivieren und wieder aktivieren.

Störung	mögliche Ursache	Behebung
In der V-ZUG App kann nach der PIN-Eingabe keine Verbindung zwischen Haushaltsgerät und Drahtlosnetzwerk hergestellt werden.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Smartphone/Tablet und Haushaltsgerät befinden sich nicht im selben Drahtlosnetzwerk. ▪ Falls Problem weiterhin besteht: 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ In der V-ZUG App das Drahtlosnetzwerk wählen, über welches auch das Smartphone/Tablet verbunden ist. ▶ Haushaltsgerät aus der V-ZUG App entfernen. ▶ Haushaltsgerät in der V-ZUG App neu hinzufügen. ▶ In den V-ZUG-Home Benutzereinstellungen Interface neu starten (siehe Seite 16). ▶ Haushaltsgerät in den Bluetooth-Einstellungen des Smartphones/Tablets löschen und Haushaltsgerät erneut über WLAN verbinden (siehe Seite 10).
☎↔ oder 📶 leuchtet nicht oder wird nicht angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Der V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen» / «Bedienen» aktivieren (siehe Seite 13).
☎↔ oder 📶 hört nicht auf zu blinken respektive 📶! hört nicht auf zu leuchten, obwohl der V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» / «Bedienen» aktiv ist.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Das Haushaltsgerät ist nicht über WLAN verbunden. ▪ Das WLAN ist nicht mehr erreichbar. ▪ Datenverkehr findet statt oder ein Software-Update wird ausgeführt. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Haushaltsgerät über WLAN verbinden (siehe Seite 10). ▶ Keine Behebung notwendig.
Bei der Anmeldung mit dem V-ZUG-Home Account wird die E-Mail-Adresse oder das Passwort nicht erkannt.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Es wurde in der V-ZUG App noch kein V-ZUG-Home Account erstellt. ▪ Es wurden die Anmeldedaten des Online-Portals (www.vzug.com) verwendet. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ In der V-ZUG App einen V-ZUG-Home Account erstellen (siehe Seite 11). ▶ Die Anmeldedaten des V-ZUG-Home Accounts verwenden.
Im Posteingang des E-Mail-Kontos befindet sich keine Registrations-E-Mail, um den V-ZUG-Home Account erstellen zu können.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Die Registrations-E-Mail befindet sich im Spamordner oder im Papierkorb des E-Mail-Kontos. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Im E-Mail-Konto Spamordner und Papierkorb überprüfen. ▶ Registrations-E-Mail öffnen und E-Mail-Adresse bestätigen. <ul style="list-style-type: none"> – Der V-ZUG-Home Account ist erstellt.

8.2 Über LAN verbundene Haushaltsgeräte

Störung	mögliche Ursache	Behebung
 leuchtet nicht oder wird nicht angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Der V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen» / «Bedienen» aktivieren (siehe Seite 13).
 hört nicht auf zu blinken respektive  hört nicht auf zu leuchten, obwohl der V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» resp. «Bedienen» aktiv ist.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Das Netzkabel ist nicht an den Kabelanschluss des V-ZUG-Home Moduls angeschlossen. ▪ Es besteht ein Fehler im Heimnetzwerk. ▪ Datenverkehr findet statt oder ein Software-Update wird ausgeführt. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Alle Steckverbinder des Netzkabels überprüfen und Haushaltsgerät über LAN verbinden (siehe Seite 12). ▶ Falls der Kabelanschluss nicht zugänglich ist, Service anrufen. ▶ Internetverbindung via Smartphone oder Tablet überprüfen. ▶ Netzwerktechniker anrufen. ▶ Keine Behebung notwendig.

9 Stichwortverzeichnis

A		Einstellungen am Gerät.....	18
Anzeigen.....	8	Modus aktivieren.....	13
Aus.....	7	Modus aktivieren	
B		Backofen/Steamer.....	13
Backofen		Comair V200.....	14
Einstellungen am Haushaltsgerät.....	16	Comair V400.....	14
Modus aktivieren.....	13	Comair V600.....	13
Netzwerkanschluss.....	12	Geschirrspüler.....	15
Bedienen.....	8	Kochfeld.....	15
Bedienen und Anzeigen.....	8	Kühl- und Gefriergeräte.....	16
C		Mikrowelle.....	13
Comair V200		Wäschetrockner.....	14
Einstellungen am Gerät.....	20	Waschmaschine.....	14
Modus aktivieren.....	14	N	
Comair V400		Netzwerkanschluss.....	12
Einstellungen am Haushaltsgerät.....	19	O	
Modus aktivieren.....	14	OF.....	7
Comair V600		On.....	8
Einstellungen am Gerät.....	19	S	
Modus aktivieren.....	13	Sicherheitshinweise	
G		Allgemeine.....	4
Garantieverlängerung.....	31	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
Geschirrspüler		Vor der ersten Inbetriebnahme.....	4
Einstellungen am Gerät.....	23	Smartphone	
Einstellungen am Haushaltsgerätes		Mit Haushaltsgerät verbinden.....	13
.....	23	Smartphone-Systemanforderungen.....	5
Modus aktivieren.....	15	Steamer	
Netzwerkanschluss.....	12	Einstellungen am Haushaltsgerät.....	16
Gültigkeitsbereich.....	2	Modus aktivieren.....	13
I		Netzwerkanschluss.....	12
Internetverbindung		Symbolaktivitäten.....	9
Herstellen.....	12	Symbole.....	4
Überprüfen.....	17, 22	T	
K		Tablet	
Kochfeld		Mit Haushaltsgerät verbinden.....	13
Einstellungen am Haushaltsgerät.....	24	Tablet-Systemanforderungen.....	5
Modus aktivieren.....	15	Technische Fragen.....	31
Netzwerkanschluss.....	12	V	
Kühl- und Gefriergeräte		Vor der ersten Inbetriebnahme.....	4
Einstellungen am Gerät.....	25	V-ZUG App.....	10
Modus aktivieren.....	16	W	
L		Wäschetrockner	
LAN-Verbindung.....	12	Einstellungen am Gerät.....	21
M		Einstellungen am Haushaltsgerät.....	22
Mikrowelle		Modus aktivieren.....	14
		Netzwerkanschluss.....	12

Waschmaschine	
Einstellungen am Gerät.....	21
Einstellungen am Haushaltsgerät.....	22
Modus aktivieren.....	14
Netzwerkanschluss.....	12
WLAN-Verbindung	10

10 Service & Support



Im Kapitel «Störungen beheben» erhalten Sie wertvolle Hinweise bei kleineren Betriebsstörungen. So ersparen Sie sich die Anforderung eines Servicetechnikers und die daraus möglicherweise entstehenden Kosten.

Ihr Reparaturauftrag

Unter www.vzug.com →Service →Service-Nummer finden Sie die Telefonnummer Ihres nächsten V-ZUG-Service-Centers.

Technische Fragen, Zubehör, Garantieverlängerung

Gerne hilft Ihnen V-ZUG bei allgemeinen administrativen und technischen Anfragen, nimmt Ihre Bestellungen für Zubehör und Ersatzteile entgegen oder informiert Sie über die fortschrittlichen Serviceverträge.



J11013500-17

V-ZUG AG, Industriestrasse 66, CH-6302 Zug
info@vzug.com, www.vzug.com

